31996D0536

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-29 ta' Lulju 1996 li

tistabbilixxi l-lista ta' prodotti bbażati fuq il-ħalib li għalihom l-Istati Membri huma awtorizzati biex jagħtu derogi individwali jew ġenerali skond l-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 92/46/KEE u t-tip ta' derogi li japplikaw għall-manifattura ta' dawk il-prodotti

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(96/536/EC)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/46/KEE tas-16 ta' Ġunju 1992 li tistabbilixxi r-regoli tas-saħħa għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta'ħalib mhux raffinat, ħalib ittrattat bis-sħana u prodotti bbażati fuq il-ħalib [1] kif l-aħħar emendata bl-Att ta' Adeżjoni ta' l-Awstrija, l-Finlandja u l-Isvezja, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tagħha,

Billi l-Istati Membri bagħtu lill-Kummissjoni lista tal-prodotti li għalihom qed jitolbu l-applikazzjoni ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 8(2) tad-Direttiva msemmija hawn fuq, u t-tip ta' derogi mitluba;

Billi għall-għanijiet ta' din id-Deċiżjoni jeħtieġ li tkun imfissra l-espressjoni prodotti bażati fuq il-halib b'karatteristiċi tradizzjonali kif użata fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 92/46/KEE;

Billi ċerti ħtiġijiet ta' dik id-Direttiva x'aktarx jaffettwaw il-produzzjoni ta' dawk il-prodotti bbażati fuq il-halib b'karatteristiċi tradizzjonali;

Billi, minħabba n-natura differenti tad-derogi msemmija fl-Artikolu 8(2) ta' dik id-Direttiva, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti kondizzjonijiet ġenerali jew speċifiċi li jaoolikaw għal kull prodott b'kont debitu tar-riskji għas-saħħa pubblika;

Billi d-derogi mitluba mill-Istati Membri huma minn regoli marbuta mal-ħalib mhux pastorizzat, material li jiġi f'kuntatt ma' prodotti, kantini li jimmaturaw u prodotti lesti;

Billi l-miżuri li għalihom tipprovdi din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Veterinarju Permanenti,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-għanijiet ta' l-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 92/46/KEE u ta' din id-Deċiżjoni, prodotti bażati fuq il-ħalib b'karatteristiċi tradizzjonali għandhom ifissru prodotti bbażati fuq il-halib li:

— huma rikonoxxuti storikament,

jew

— manifatturati skond referenzi tekniċi jew metodi ta' produzzjoni kodifikati jew reġistrati fl-Istat Membru li fih il-prodott huwa manifatturat tradizzjonalment,

jew

— protetti bil-liġi nazzjonali, reġjonali jew lokali fl-Istat Membru li fih il-prodott huwa manifatturat tradizzjonalment.

[1] ĠU L 268, ta' l-14.9.1992, p. 1.

Artikolu 2

L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati biex jagħtu lill-istabbilimenti li jimmanifatturaw ċerti prodotti bbażati fuq il-ħalib b'karatteristiċi tradizzjonali derogi individwali jew ġenerali mill-ħtiġiet stabbiliti fl-Anness B, il-Kapitolu I, il-punt 6 u l-Anness Ċ, il-Kapitolu III, il-punt 2 li jinsabu mad-Direttiva 92/46/KEE rigward it-tip ta' materjal li jikkomponi l-istrumenti u l-apparat speċifiku għall-preparazzjoni, ippakkjar u tgeżwir ta' dawn il-prodotti.

Dawk l-istrumenti u l-apparat għandhom, iżda, jkunu miżmuma l-ħin kollu fi stat sodisfaċenti ta' indafa u jkunu mnaddafa regolarment u diżinfettati.

Il-lista ta' prodotti koperti b'dan l-Artikolu hija mniżżla fl-Anness li jinsab ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati biex jagħtu lill-istabbilimenti li jimmanifatturaw ġobnijiet b'karatteristiċi tradizzjonali, kif imfisser fl-Artikolu 1, derogi individwali jew ġenerali mill-ħtiġiet stabbiliti fl-Anness B, il-Kapitolu I, il-punt 2 (a), (b), (ċ) u (d) tad-Direttiva 92/46/EEC rigward il-kantini fejn jimmaturaw jew kmamar għal dawk il-prodotti.

Dawk il-kantini għall-maturità jew kmamar jista' jkun fihom ħitan ġeoloġiċi naturali u ħitan, art, soqfa u bibien li mhumiex lixxi, impermeabbli, dejjiema, miksija b'kisi ta' żebgħa ċara jew ta' materjal li ma jitmermirx. Il-frekwenza u n-natura tal-miżuri tat-tindif u tad-diżinfettar f'dawk il-kantini u kmamar għandhom ikunu aġġustati għal din it-tip ta' attività sabiex jingħata kont tal-flora speċifika ta' l-ambjent tagħhom.

Artikolu 4

Dan id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmulha fi Brussell, fid-29 ta' Lulju 1996.

Għall-Kummissjoni

Franz FISCHLER

Membru tal-Kummissjoni

L-ANNESS

Lista ta' prodotti bażati fuq il-ħalib bil-karatteristiċi tradizzjonali li għalihom l-istabbilimenti tal-manifattua jistgħu jingħatw derogi mill-ħtiġiet imniżżla fl-Anness B, l-Kapitolu 1, il-punt 6 u l-Anness Ċ, il-punt 2 tad-Direttiva 92/46/KEE

ID-DANIMARKA

Dansk Baski
Dansk Brick Ost
Dansk Butterkäse
Dansk Cheddar
Dansk Cheshire
Dansk Colby
Danbo
Dansk Double Gloucester
Dansk Edam
Elbo
Dansk Emmentaler
Esrom
Dansk Fontal
Dansk Fontina
Fynbo
Dansk Gouda
Dansk Grana
Dansk Gruyer
Havarti
Dansk Herregårdsost
Dansk Hingino
Dansk Hushållsost
Dansk Kashkaval
Dansk Kasseri
Dansk Kefalotiri
Dansk Krydderiost
Dansk Leicester
Maribo
Molbo
Dansk Mynster
Dansk Muenster
Dansk Præstost
Dansk Saint Paulin
Samsø
Svenbo
Tybo
Regatto
Danablu

IL-ĠERMANJA

Romonte — Typ Grana
Gouda
Käse vom Typ Maasdamer
Rottaler — Typ Maasdamer
Asiago — nach italienischer Art
Kefalotyri — nach griechischer Art
Münsterkäse
Weißlacker
Tilsiter
Edelpilzkäse
Niederrheiner Edamer
Moyländer
Allgäuer Bergkäse
Emmentaler
Steppenkäse
Esrom
Chester
Montasio
Santa Anna
Käse vom Typ Fontal
Diplomat
Höhlentilsiter
Roviner — Typ Maasdamer
Trollskär — Typ Maasdamer
Valiner
Käse vom Typ Parmesan
Parmesan
Niederrheiner Gouda
Alpsberg — Typ Maasdamer
Asmonte — nach italienischer Art
Asiago — nach italienischer Art
Latteria — nach italienischer Art
Romadur
Archontiko — nach griechischer Art
Limburger
Steinbuscher
Butterkäse
Krömer
Edamer
Rheindammer
Fresendammer
Allgäuer Emmentaler
Bergkäse
Weinkäse
Biarom
Speghetti
Carnia
Duramont — Typ Parmesan
Nordländer
Grüntener
Innperle
Tegernauer
Urtaler

IL-GREĊJA

Γραβιέρα Αγράφων
Γραβιέρα Νάξου
Γραβιέρα Κρήτης
Κεφαλοτύρι
Κεφαλογραβιέρα
Λαδοτύρι Μυτιλήνης
Μπάτζος
Φορμαέλλα Αράχοβας Παρνασσού
Κασέρι
Σφέλα
Σαν Μιχάλη
Μετσοβόνε
Βικτώρια Θεσσαλονίκης
Φέτα
Τελεμές
Κοπανιστή
Καλαάκι Λήμνου
Γαλοτύρι
Ανεβατό
Κατίκι Δομοκού
Πηκτόγαλο Χανίων
Ανσότυρος
Μανούρι
Μυζήρα
Ξυνομυζήρα Κρήτης
Παραδοσιακό πρόβειο ή αγελαδινό γιαούρτι
Γιαούρτι στραγγιστό ή σακούλας

SPANJA

Queso de Aracena
Queso de oveja de Sierra de María
Queso de Cádiz
Queso de Calahorra
Queso de Grazalema
Queso de Málaga
Queso de Pedroches
Queso de Sierra Morena
Queso de Alhama de Granada
Queso de Almería
Queso la Tiñosa
Queso de las Alpujarras
Queso de los Montes S. Benito
Queso de las Serranías de Jaén
Queso de Ronda
Queso Afuega'l Pitu
Queso Beyos
Queso de Buelles
Queso de Cabrales
Queso Casín
Queso Gamonedo
Queso Genestoso
Queso Peñamellera
Queso de la Peral
Queso Porrúa
Queso de Tabornera
Queso Urbíes
Queso Vidiago
Dulce de leche
Queso de Abredo
Queso Bota
Queso de la Fuente
Queso de Miranda
Queso de Pría
Queso de Taramundi
Queso la Peña
Queso Valdesano
Queso Valle de Narcea
Queso de Mahón
Queso mallorquín
Queso de Formentera
Queso de Ibiza
Queso de Menorca
Queso conejero
Queso Flor de Guía
Queso La Gomera
Queso de Gran Canaria
Queso Herreño
Queso Majorero

Queso Palmero
Queso de Tenerife
Queso fresco de Canarias
Queso ahumado de Aliva
Queso Picón
Quesuco
Queso Bejes-Treviso
Queso de Cantabria
Queso artesanal de Cantabria
Quesuco de Liébana
Queso manchego
Queso de Oropesa
Queso Valdeón-Picos de Europa
Queso Garrotxa
Queso Montsec
Queso de la Selva
Queso Serrat
Queso de Tupí
Queso del Valle de Arán
Queso L'Alt Urgell-Cerdanya
Queso del Berguedà
Queso del Pallars Jussà
Queso artesanal de Catalunya
Queso de Acchuche
Queso de Cáceres
Queso Gata-Hurdes
Queso Ibores
Quesilla
Queso de la Serena
Queso de la Siberia
Torta del Casar
Queso de la Vera
Queso de Arzúa
Queso Cebreiro
Queso tetilla
Queso país
Queso San Simón
Queso Camerano
Queso puro de oveja Campo Real
Queso de cabra del Guadarrama

FRANZA

Camembert de Normandie
Bleu d'Auvergne
Brie de Melun
Brie de Meaux
Coulommiers
Chaource
Emmental
Époisses
Pont-l'Évêque et Livarot
Mont d'Or
Langres
Maroilles
Bleu de Gex
Munster Géromé
Bleu des Causses
Roquefort
Fromages traditionnels de Corse
Brocciu
Neufchâtel
Fourme d'Ambert ou Fourme de Montbrison
Chevrotin des Aravis
Fromages de chèvre 'Sèvre et Belle'
Chabichou du Poitou
Pouligny-Saint-Pierre
Sainte-Maure de Touraine
Saint-Nectaire
Morbier
Laguiole
Cantal
Reblochon
Tomme de Savoie
Beaufort
Abondance
Comté
Salers
Ossau-Iraty

L-ITALJA

Raschera
Murazzano
Castelmagno
Pecorino sardo
Fiore sardo
Ragusano
Robiola di Roccaverano
Quartirolo lombardo
Pecorino siciliano
Toma piemontese
Asiago
Fontina
Grana padano
Parmigiano reggiano
Montasio
Mozzarella di bufala
Pecorino romano
Pecorino toscano
Taleggio
Caciotta di Urbino
Gorgonzola

L-AWSTRIJA

Bergkäse
Alpkäse
Emmentaler

IL-PORTUGALL

Queijo de Azeitão
Queijo de Castelo Branco
Queijo de Évora
Queijo de Nisa
Queijo Serpa
Queijo Serra da Estrela
Queijo Terrincho
Queijo de cabra alentejano
Queijo de cabra do Nordeste Algarvio
Queijo de cabra serrano transmontano
Queijo amarelo da Beira Baixa
Queijo mestiço
Queijo picante da Beira Baixa
Queijo Rabaçal
Queijo do Corvo
Queijo da Ilha
Queijo do Pico
Queijo S. Jorge

L-ISVEZJA

Stureost
Svecia
Gouda
Port Salut
Kavaljer
Gräddost
Pizzaost